

Die Firma conntronic ist ein innovatives Unternehmen des Sondermaschinenbaus. Wir haben rund 55 Mitarbeiter an unserem Firmensitz im Nordosten von **Augsburg (Nahe A8)**.

Wir planen, konstruieren und bauen kundenspezifische **Schweißanlagen, Sonderanlagen, Vorrichtungen und Montagezellen** zur Herstellung und Bearbeitung von Bauteilen für unterschiedliche Anwendungen. Hier bieten wir dem Kunden sowohl individuelle Anlagenkonzepte sowie Ideen zur Bauteilgestaltung. Die Anlagen werden in der eigenen Montagehalle in Betrieb genommen. Namhafte Kunden aus verschiedenen Branchen vertrauen seit vielen Jahren unserer Qualität. Wir wachsen und suchen Sie als Teil unseres Teams.

## Technischer Redakteur m/w/d zur Dokumentation von automatisierten Sondermaschinen

### management concept | service

Personalberatung GmbH

**Unsere Philosophie:**  
**Ihr Erfolg ist unser Ziel!**

Die Firma **m.c.s** ist **Personalberater**. Wir suchen Fach- und Führungskräfte zur langfristigen Festanstellung bei namhaften Unternehmen.

**Ihre Ansprechpartnerin:**



**Silvia Ritter**  
Geschäftsführer

**m.c.s** Personalberatung GmbH  
Haunstetter Str. 112  
86161 Augsburg  
Tel. + 49 (0)821 66 00 999 0  
Fax + 49 (0)821 66 00 999 15  
www.mcs-personal.de  
info@mcs-personal.de



### Wir bieten Ihnen

- Ein Unternehmen mit positiver Dynamik und hoher Wertschätzung für den Mitarbeiter
- Eine Stelle in einem Unternehmen das weitgehend unabhängig von konjunkturellen Schwankungen ist
- Nähe zum fertigen Produkt durch Aufbau der Anlagen in der hauseigenen Montagehalle
- Eine Stelle in einem Unternehmen mit dem Schwerpunkt im automatisierten Schweißanlagenbau und Sonderanlagenbau
- Förderung der fachlichen Weiterentwicklung z.B. in Richtung Redaktionssysteme, CAD
- 4-Tage Woche – Montag bis Donnerstag – 38-Stunden Woche (auf Wunsch auch 36 Std.)
- Ein Gehaltspaket mit Prämie, Sozialleistungen und bezuschusster Altersvorsorge
- Finanzielle Unterstützung bei Umzug

### Ihre Tätigkeitsbeschreibung

- Erstellen technischer Unterlagen unter Einhaltung der Maschinenrichtlinie unserer Sonder- und Automatisierungsanlagen wie Betriebsanleitungen (inkl. Wartung) und Montage-/Bedienungsanleitungen für deren Komponenten wie z. B. Vorrichtungen
- Erstellen strukturierter Gesamtdokumentationen nach Kundenlastenheft, sowie finale Ausarbeitung je nach Kundenanforderung in Papierform und/oder digital
- Betreuung einer Übersetzungsagentur bei zu übersetzenen technischen Unterlagen
- Erstellen von strukturierten, kundenfreundlichen Stücklisten und Ersatz-/Verschließteillisten (in Excel), ggf. nach Kundenvorgaben
- Zusammenfügen, Auswerten und Ablegen von Dokumentation externer Anbieter, Übertragen der Wartungsintervalle in die Anleitungen der Anlagen/Komponenten
- Auswerten von Risikobeurteilungen für die jeweiligen Anlagen und Komponenten, Hinweise auf Risiken in den technischen Unterlagen zusammenfügen
- Übernahme, Aufbereitung und Konfiguration von Daten sowie anlegen von Strukturbäumen
- Absprache mit Kunden, Lieferanten und Übersetzungsagenturen

### Allgemeine Fähigkeiten und Voraussetzungen

- Erfahrung im Bereich Sondermaschinenbau, Automatisierungstechnik oder vergleichbaren Branchen
- Erfahrung mit Redaktionssystemen wie z. B. FrameMaker von Adobe
- Freude am Texten und Beschreiben von Vorgängen und erstellen von Fotos/Bildern
- Kenntnis über Normen und Richtlinien im Maschinen- und Anlagenbau
- Grunderfahrung mit CAD-Programmen / -viewern
- Sehr gute Englischkenntnisse

### Ihre mögliche Ausbildung

- Techniker Maschinenbau, Elektrotechnik, Mechatronik
- Technischer Redakteur
- Oder vergleichbare Berufsausbildung/Erfahrung

**Firmensitz:** Augsburg Nord-Ost

**Dauer:** unbefristete Festanstellung direkt bei conntronic

**Beginn:** ab sofort oder später

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung **ausschließlich** an den von uns beauftragten Personalberater. Schriftlich oder per E-Mail an: [job@mcs-personal.de](mailto:job@mcs-personal.de). Für einen ersten Kontakt steht Ihnen Frau Silvia Ritter gerne mobil unter 0176 / 20 834 830 zur Verfügung.